

CORONA-VORSORGE. PREVENZIONE DA CORONAVIRUS.



Abfallbewirtschaftung in Zeiten des Corona-Virus
Gestione rifiuti in tempi di Corona-Virus

BASI TECNICO-GIURIDICHE TECHNISCH-JURIDISCHE GRUNDLAGEN



Istituto Superiore di Sanità (ISS - 14.03.2020)

- Linee d'indirizzo per la raccolta dei rifiuti da abitazioni di pazienti positivi al SARS-COV 2;
- Rifiuti urbani provenienti dalle abitazioni con soggetti positivi al tampone in isolamento o quarantena obbligatoria, necessitano di particolari attenzioni;
- Indicazioni sanitari e igienici;

Sistema Nazionale Protezione Ambiente (SNPA - 24.03.2020):

- Raccolta rifiuti con giro dedicato;
- Trattamento in termovalorizzatori senza pretrattamenti;
- Classificati come rifiuti urbani non differenziati (CER 200301);

Höheres Institut der Sanität (ISS - 14.03.2020)

- Leitlinien für die Sammlung von Müll aus Wohnungen von SARS-COV 2 positiven Patienten;
- Hausmüll von positiv getesteten Personen in Isolation oder in verpflichtender Quarantäne ist besondere Aufmerksamkeit zukommen zu lassen;
- Sanitäre und hygienische Anleitungen;

Nationales System zum Schutz der Umwelt (SNPA – 24.03.2020)

- Gezielte Müllsammlung;
- Verwertung in Verwertungsanlagen ohne Vorbehandlung;
- Eingestuft als nicht sortierter Hausmüll (CER 200301);

CHI È INTERESSATO? WER IST BETROFFEN?



1

Persone in quarantena
Personen in Quarantäne



Quarantena preventiva (*
Vorbeugende Quarantäne (*



Quarantena per positività al test (*
Quarantäne mit positivem Test (*

*) Nel caso, con i relativi membri familiari
Allenfalls mit jeweiligen Familienangehörigen

2

Persone senza obblighi precauzionali
Personen ohne vorbeugende Auflagen

PERSONE IN QUARANTENA

PERSONEN IN QUARANTÄNE



- **Non** differenziare più i rifiuti di casa propria;
- Utilizzare min. due sacchetti resistenti (uno dentro l'altro);
- Tutti i rifiuti (plastica, umido, carta, vetro, metallo, sanitari, fazzoletti di carta, mascherine, guanto monouso, ...) vanno inseriti in questi sacchetti;
- Chiudere il sacchetto con del nastro adesivo con la massima cautela e precisione (utilizzare guanti monouso, lavare e disinfettare le mani ...) e senza schiacciarli;
- Ricordare di lavarsi le mani secondo le indicazioni date.
- Den Müll aus dem eigenen Haushalt **nicht** mehr trennen;
- Verwenden Sie mindestens zwei widerstandsfähige Säcke (eine in die andere einfügen);
- Sämtliche Abfälle (Plastik, Biomüll, Papier, Glas, Metall, Sanitärabfälle, Taschentücher, Schutzmasken, Einweghandschuhe,) sind in diese Säcke zu geben;
- Verschließen Sie die Säcke mit großer Vorsicht und Genauigkeit mit Klebeband (verwenden Sie Einweghandschuhe) und pressen Sie diese nicht zusammen;
- Reinigen Sie sich gründlich die Hände gemäß den Anleitungen;

PERSONE IN QUARANTENA

PERSONEN IN QUARANTÄNE



Südtiroler
Landesverwaltung

>> Sicherheit und Zivilschutz

CORONAVIRUS

REGELN ZUR ENTSORGUNG VON HAUSMÜLL

Haushalte mit Personen in häuslicher Isolation oder positiv getesteten Personen

- Den im Haushalt anfallenden Müll nicht mehr trennen
- Zwei oder drei reißfeste Säcke (übereinander) in einem Behälter (möglichst mit Pedal) verwenden
- Alle Abfälle (Plastik, Glas, Papier, Kompostierbares, Metall, Restmüll) sind als Restmüll zu entsorgen
- Auch Papiertaschentücher oder Küchenrollen, Atemmasken, Handschuhe und Einwegbetttücher im Restmüllbehälter entsorgen
- Die Abfallsäcke sind mit Bändern oder Klebestreifen fest zu verschließen, ohne die Säcke zusammenzudrücken oder zu beschädigen. Es sind dabei Wegwerfhandschuhe zu verwenden.
- Nach dem Verschließen der Abfallsäcke die dabei verwendeten Einweghandschuhe in neue Abfallsäcke (zwei bis drei reißfeste Säcke übereinander) werfen. Unmittelbar danach die Hände gründlich waschen
- Die Abfälle täglich entsorgen
- Haustiere sollen keinen Zutritt zu dem Raum haben, in dem sich die Abfallsäcke befinden

Haushalte ohne positiv getestete Personen oder Personen in häuslicher Isolation

- Die Mülltrennung wie gewohnt fortführen
- Bei Erkältung Papiertaschentücher verwenden und diese im Restmüll entsorgen
- Benutzte Atemmasken und Handschuhe im Restmüll entsorgen
- Für den Restmüll zwei bis drei übereinander gestülpte reißfeste Säcke im gewohnten Müllbehälter verwenden
- Müllsäcke gut verschließen
- Müllsäcke in der für den Restmüll üblichen Weise entsorgen

Quelle: ISS (13.03.2020) Übersetzung: Autonome Provinz Bozen



Amministrazione
Provincia Bolzano

>> Sicurezza e protezione civile

NUOVO CORONAVIRUS

COME RACCOGLIERE E GETTARE I RIFIUTI DOMESTICI

Se sei POSITIVO o in quarantena obbligatoria...

- Non differenziare più i rifiuti di casa tua.
- Utilizza due o tre sacchetti possibilmente resistenti (uno dentro l'altro) all'interno del contenitore utilizzato per la raccolta indifferenziata, se possibile a pedale.
- Tutti i rifiuti (plastica, vetro, carta, umido, metallo e indifferenziata) vanno gettati nello stesso contenitore utilizzato per la raccolta indifferenziata.
- Anche i fazzoletti o i rotoli di carta, le mascherine, i guanti, e i teli monouso vanno gettati nello stesso contenitore per la raccolta indifferenziata.
- Indossando guanti monouso chiudi bene i sacchetti senza schiacciarli con le mani utilizzando dei lacci di chiusura o nastro adesivo.
- Una volta chiusi i sacchetti, i guanti usati vanno gettati nei nuovi sacchetti preparati per la raccolta indifferenziata (due o tre sacchetti possibilmente resistenti, uno dentro l'altro). Subito dopo lavare le mani.
- Fai smaltire i rifiuti ogni giorno come faresti con un sacchetto di indifferenziata.
- Gli animali da compagnia non devono accedere nel locale in cui sono presenti i sacchetti di rifiuti.

Se NON sei positivo al tampone e NON sei in quarantena...

- Continua a fare la raccolta differenziata come hai fatto finora.
- Usa fazzoletti di carta se sei raffreddato e buttili nella raccolta indifferenziata.
- Se hai usato mascherine, gettali nella raccolta indifferenziata.
- Per i rifiuti indifferenziati utilizza due o tre sacchetti possibilmente resistenti (uno dentro l'altro) all'interno del contenitore che usi abitualmente.
- Chiudi bene il sacchetto.
- Smaltisci i rifiuti come faresti con un sacchetto di indifferenziata.

Fonte: ISS (13.03.2020)

Südtiroler Landesverwaltung
– Sicherheit und Zivilschutz

Amministrazione altoatesina –
Sicurezza e protezione civile

http://www.provincia.bz.it/sicherheit-zivilschutz/zivilschutz/coronavirus-downloads-dokumente-zum-herunterladen.asp?publ_page=2

LO SMALTIMENTO ***DIE ENTSORGUNG***



- Le persone interessate devono scrupolosamente seguire le indicazioni date;
- Lo smaltimento avviene esclusivamente nel termovalorizzatore di Bolzano;
- La classificazione del rifiuto segue il codice CER 200301 secondo le indicazioni del SNPA / Ispra.
- Die betroffenen Personen haben sich genau an die Anleitungen zu halten;
- Die Entsorgung erfolgt ausschließlich in der thermischen Verwertungsanlage in Bozen;
- Der anfallende Müll ist gemäß SNPA als unsortierter Hausmüll CER 200301 eingestuft.

POPOLAZIONE IN GENERALE

BEVÖLKERUNG ALLGEMEIN



- Lo smaltimento dei rifiuti procede come consuetudine;
- È da mantenere la raccolta differenziata;
- Fazzoletti di carta usati, guanti monouso mascherine vanno buttati nell'indifferenziata;
- I sacchetti per l'indifferenziata vanno chiusi in modo accurato;
- Posticipare lavori di casa che possono portare quantità a dovere consegnare ingenti quantità alle campane o ai centri di riciclaggio;
- Centri di riciclaggio: L'apertura di tali strutture è decisa dai Comuni. Per informazioni rivolgersi al Comune di residenza;
- Die Müllentsorgung wird wie gewohnt fortgesetzt;
- Die Mülltrennung ist weiterzuführen ;
- Papiertaschentücher, Einweghandschuhe und Schutzmasken kommen in den Restmüll;
- Die Säcke mit dem Restmüll sind gut zu verschließen;
- Jene Hausarbeiten aufschieben, welche große Mengen über Recyclingsysteme zu entsorgenden Müll bedingen;
- Recyclinghöfe: Die Öffnung dieser Einrichtungen liegt in den Händen der Gemeinden. Für Informationen bitte sich an die Wohngemeinde wenden.

CORONA-VORSORGE. PREVENZIONE DA CORONAVIRUS.



**DU BIST GEFORDERT. HILF MIT GEGEN CORONA.
ADESSO TOCCA A TE. AIUTACI A COMBATTERE IL VIRUS.**